

ZMLUVA O DIELO

(podľa § 536 a nasl. Obchodného zákonníka)

č. objednávateľa

312-14/06

č. zhotoviteľa

6575-04na aktualizáciu Dokumentácie na územné rozhodnutie (DÚR) a
zhotovenie Dokumentácie stavebného zámeru (DSZ)**Diaľnice D3 Kysucké Nové Mesto – Svrčinovec**

v úsekoch

**Kysucké Nové Mesto – Oščadnica a
Čadca, Bukov - Svrčinovec**

00002865L

ČI. 1 ZMLUVNÉ STRANY

- 1.1 Objednávateľ: **Národná diaľničná spoločnosť, a.s.**
 Sídlo: Mlynské nivy 45
 821 09 Bratislava
 Právna forma: akciová spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri
 Okresného súdu Bratislava I., Oddiel: Sa, Vložka č. 3518/B
 Štatutárny orgán: **Predstavenstvo a.s.**
 V zastúpení: **Ing. Dušan Faktor, CSc.,**
 - predseda predstavenstva a generálny riaditeľ a.s.
Doc. Ing. arch. Peter Gandl, PhD.,
 - podpredseda predstavenstva a.s.

Osoby oprávnené na rokovanie:

- vo veciach zmluvných: "

- vo veciach technických:

- vo veciach cenových:

Bankové spojenie: UniBanka filiálka Bratislava

Číslo účtu: 7698851/1200

IČO: 35 919 001

DIČ: 2021937775

IČ DPH: SK2021937775

ďalej len "objednávateľ"

- a -

- 1.2 ZHOTOVITEĽ: **DOPRAVOPROJEKT, a.s.**
 Sídlo: Kominárska 2,4
 832 03 Bratislava
 Právna forma: akciová spoločnosť, zapísaná v Obchodnom registri
 Okresného súdu Bratislava I., Oddiel: Sa, Vložka č. 378/B
 Štatutárny orgán: **Predstavenstvo a.s.**
 V zastúpení: **Ing. arch. Gabriel Koczkáš,**
 - predseda predstavenstva a generálny riaditeľ a.s.
Ing. Bartolomej Šechný,
 - podpredseda predstavenstva a obchodno-technický riaditeľ a.s.

Národná diaľničná spoločnosť, a.s.
 Mlynské Nivy 45
 821 09 BRATISLAVA
 - 13 -

Osoby oprávnené na rokovanie

- vo veciach zmluvných:
- vo veciach technických:

Bankové spojenie: OTP Banka Slovensko, a.s., Pobočka Stúrova 5, Bratislava
Číslo účtu: 8451260/5200
IČO: 31 322 000
DIČ: 2020524770
IČ DPH: SK2020524770

ďalej len "zhotoviteľ"

čl. 2 PREDMET ZMLUVY

2.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje, že vypracuje v rozsahu a za podmienok dohodnutých v tejto zmluve pre objednávateľa a objednávateľovi odovzdá dielo, ktorým je pre stavbu

D3 Kysucké Nové Mesto - Svrčinovec

2.1.1 **v úseku Kysucké Nové Mesto – Oščadnica (ďalej len 1. časť)**

2.1.1.1 – prepracovanie nivelety diaľnice, aktualizácia Dokumentácie na územné rozhodnutie (DÚR), vyriešenie súbežnej trasy s diaľnicou D3 a

2.1.1.2 – Dokumentácia stavebného zámeru (DSZ),

2.1.2 **v úseku Čadca, Bukov – Svrčinovec (ďalej len 2. časť)**

2.1.2.1 – prepracovanie, resp. aktualizácia Dokumentácie na územné rozhodnutie (DÚR) a

2.1.2.2 – Dokumentácia stavebného zámeru (DSZ).

2.2 Objávateľ sa zaväzuje, že dokončené dielo prevezme, zaplatí za jeho zhotovenie dohodnutú cenu a poskytne zhotoviteľovi dohodnuté spolupôsobenie.

čl.3 ROZSAH A OBSAH

3.1 Základné náležitosti

3.1.1 - DSZ podľa ods. 2.1.1.2 a 2.1.2.2:

A. Sprievodná správa

B. Technická správa

C. Ekonomická správa

D. Výkresy

E. Podklady a prieskumy

E.1 Dopravnoinžiniersky prieskum (súčasná intenzita dopravy, tranzitná, zdrojová a cieľová doprava, prognóza intenzity dopravy na výhľadové obdobie aj pre nulový variant, kapacitné posúdenie komunikácie, posúdenie širších dopravných vzťahov)

E.2 Inžinierskogeologický a hydrogeologický prieskum

E.3 Pedologický prieskum

E.4 Dendrologický prieskum

E.5 Archeologický zisťovací výskum

E.6 Koróznny a geoelektrický prieskum

E.7 Hluková štúdia

E.8 Emisná štúdia

E.9 Architektonický prieskum

E.10 Geodetický elaborát

E.11 Posúdenie vzájomného oslnenia

Státna diaľničná spoločnosť, a.s.
Mlynské Nivy 45
821 09 BRATISLAVA
- 13 -

- F. Doklady
- G. Rozpočet
- 3.1.2 - DÚR podľa ods. 2.1.1.1 a 2.1.2.1
Základ tvorí DSZ (časti A. až G.), ktorá bude doplnená o časti:
 - H. Záber pozemkov
 - H.1 Dokumentácia na vyňatie pôdy z PPF a LPF
 - H.2 Dokumentácia na majetkové právne vysporiadanie
 - I. Projekt monitoringu životného prostredia (pred výstavbou, počas výstavby a v prevádzke)
- 3.1.3 - pre 1. časť: prepracovanie nivelety diaľnice D3, preverenie, aktualizácia a zapracovanie platnej legislatívy do DÚR a DSZ,
- pre 2. časť: aktualizácia, doplnenie (prepracovanie) a zapracovanie platnej legislatívy do DÚR a DSZ,
- 3.3 DÚR podľa ods. 2.1.1.1 a 2.1.2.1 zhotoviteľ vypracuje pre plný profil diaľnice D3 v kategórii D 24,5/80.
 - 3.3.1 1. časť (podľa ods. 2.1.1.1)
 - bude preverená a aktualizovaná DÚR „D3 Kysucké Nové Mesto – Skalité 1. úsek“ z novembra 1998 so zapracovaním platnej legislatívy, s prepracovaním nivelety diaľnice a s vyriešením súbežnej cesty (po km cca 6,1).
 - 3.3.2 2. časť (podľa ods. 2.1.2.1)
 - bude vychádzať z DSZ podľa ods. 3.4.2 s prihliadnutím na ods. 3.3,
 - bude riešiť záber pozemkov pre skládky vhodného a nevhodného materiálu v súlade so zákonom č. 223/2001 Z.z. o odpadoch, na mapových podkladoch stavu KN, PK,
- 3.4 DSZ podľa ods. 2.1.1.2 a 2.1.2.2 zhotoviteľ vypracuje pre diaľnicu D3 v kategórii D 24,5 v polovičnom profile diaľnice ako R 11,5/80
 - 3.4.1 1. časť (podľa ods. 2.1.1.2)
 - bude rešpektovať DÚR „D3 Kysucké Nové Mesto – Skalité 1. úsek“ z novembra 1998 s doplnením súbežnej cesty (po km cca 6,1) a pravostranného odpočívadla Oščadnica a záverečné stanovisko MŽP SR pre D3 Kysucké Nové Mesto – Skalité..
 - 3.4.2 2. časť (podľa ods. 2.1.2.2)
 - návrh trasy bude rešpektovať červený variant z „Porovnania variantov diaľnice D3 v úseku Čadca, Bukov – Podzávoz“ z januára 2003 a bude rešpektovať záverečné stanovisko MŽP SR pre D3 Kysucké Nové Mesto – Skalité,
 - návrh zohľadní zmenu situovanie SÚD na základe požiadavky MÚ Čadca,
 - návrh trasy bude koordinovaný so stavbou priemyselného parku Čadca – Svrčinovec v križovatke Podzávoz,
 - bude riešený ľavý jazdný pás, ktorý bude nadväzovať na už vybudovaný diaľničný úsek Oščadnica – Čadca, Bukov,
 - v km 19,5 až 20,5 bude riešený prechod z ľavého do pravého jazdného pásu a ďalej tak, aby rešpektoval DÚR diaľničného úseku Svrčinovec – Skalité, riešenú v pravom jazdnom páse,
 - v križovatke Bukov do DÚR, DSZ bude doplnená vetva Žilina – Čadca a bude rešpektovať záverečné stanovisko MŽP SR pre D3 KNM - Skalité
 - priečny sklon polovičného profilu D3 bude riešený ako pre plný profil diaľnice,
 - návrh bude riešiť skládky nevhodného materiálu podľa zákona č. 223/2001 Z.z. o odpadoch,
- 3.5 DSZ a DÚR podľa ods. 2.1
 - budú spracované na aktualizovanom mapovom podklade s overením existujúcich inžinierskych sietí u ich správcov a v jednej sade účelovej mapy bude správnosť zákresu priebehu inžinierskych sietí autorizovaná správcov,
 - budú rešpektovať smernicu objednávateľa - Smernica o dokumentácii stavieb cestných komunikácií TP: 08/2002 a ostatné všeobecne záväzné technické a právne predpisy a normy (podľa platnej legislatívy),
 - budú v zhode s požiadavkami zákona č. 17/1992 Zb. a zákonov NR SR č. 127/1994 Z.z. a č. 543/2002 Z.z. o ochrane prírody a krajiny pri riešení začlenenia stavby do krajiny, pri minimali-

- zovani negatívnych vplyvov stavby na životné prostredie a budú navrhnuté kompenzačné a eliminačné opatrenia na zníženie týchto negatívnych vplyvov,
- budú riešené tak, aby nároky na záber pozemkov boli optimálne,
 - budú riešiť rozsah vyvolaných investícií na mapových podkladoch v M 1:1 000 v koordinácii s mapovými podkladmi stavu KN a PK, podľa § 18 ods. 13 zákona č. 135/1961 Zb. v znení neskorších predpisov,
 - budú obsahovať fotodokumentáciu demolácií,
 - budú overené odbornou spôsobilou osobou (sprievodná, technická a ekonomická správa, situácie, pozdĺžne, priečne a vzorové rezy, prieskumy) a dokumentácia záberu pozemkov bude overená osobou s osvedčením o osobitnej odbornej spôsobilosti,

3.6 Zhotoviteľ odovzdá objednávateľovi v rámci dohodnutej ceny DSZ a DÚR podľa ods. 2.1 takto:

- | | |
|---|--------------|
| - DÚR podľa ods. 2.1.1.1 a 2.1.2.1, časti A. až F. | 12 x |
| - časti E, G., H. a I. | 6 x |
| - DSZ podľa ods. 2.1.1.2 a 2.1.2.2, časti A. až G. | 10 x |
| - ortofotomapa M 1:5 000, 1. a 2. časť | 2 x 20 x |
| - ortofotomapa M 1:2 000, 2. časť (s vyznačením vlastníckych vzťahov) | 20 x |
| - situácia M 1:10 000 | 10 x |
| - situácia M 1:50 000 | 10 x |
| - propagačný bulletin pre 1.časť M1:10 000, 2. časť M 1: 5 000 | 100 x, 100 x |
| - Skrátaná DÚR | 15 x |
- v skladbe:
- A. Sprievodná správa
 - situácia M 1:50 000, 1:10 000
 - ortofotomapa M 1:5 000 (1 a 2 časť)
 - ortofotomapa (1:2 000 časť 2)
 - koordinačné výkresy v M 1:1 000
 - pozdĺžny profil v M 1:10 000/1 000
 - doklady
 - propagačný bulletin pre 1. časť v M 1:10 000
 - propagačný bulletin pre 2. časť v M 1:5 000

- kompletnú dokumentáciu v digitálnej forme na elektronickom nosiči (textové výstupy vo formáte .word, tabuľkové výstupy vo formáte .xls, grafická časť a geodetická dokumentácia v programe Microstation s nadstavbou GEO) vo formáte (dgn, dwg) chránenú proti prepisovaniu, ale s možnosťou vytvorenia tlačovej kópie.

čl. 4 PODKLADY A SPOLUPÔSOBENIE OBJEDNÁVATEĽA

- 4.1 Závazným podkladom pre splnenie predmetu zmluvy sú závery z Rokovacieho konania v zmysle zákona č. 523/2003 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene zákona č. 575/2001 Z.z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov, ktoré sa konalo v sídle objednávateľa dňa 25. 08. 2005 a „Podklady“ objednávateľa k tomuto rokovaniu, ktoré sú nedeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
- 4.2 Objednávateľ sa zaväzuje, že počas spracovávania diela – predmetu zmluvy poskytne zhotoviteľovi a jeho poddodávateľom v nevyhnutne potrebnom rozsahu spolupôsobenie, spočívajúce najmä v odovzdaní doplňujúcich údajov, upresnení podkladov, vyjadrení a stanovísk, ktorých potreba vznikne v priebehu plnenia tejto zmluvy. Toto spolupôsobenie poskytne zhotoviteľovi a jeho poddodávateľom najneskoršie do 5 dní od jeho vyžiadania. V osobitných prípadoch je možné obojstranne dohodnúť individuálny termín vyjadrenia.
- 4.3 Nedodržanie termínu podľa ods. 4.2 zo strany objednávateľa, ktoré preukázateľne spôsobí zdržanie prác zhotoviteľa, oprávňuje zhotoviteľa k úprave termínu plnenia, ktoré bude zodpovedať omeškaniu spôsobenému objednávateľom.

čl. 5 TERMÍNY PLNENIA

- 5.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje, že vypracuje a dodá dielo - predmet zmluvy v rozsahu a obsahu dohodnutom v článkoch 2 a 3 tejto zmluvy, resp. jeho čiastkové výstupy takto:

Geomatics Bratislava s.p.a.
 Mlynska Nivy 43
 821 09 BRATISLAVA
 - 13 -

- 5.1.1 Odsúhlasenie smerového a výškového vedenia trasy diaľnice a križovatiek do: ... **31. 01. 2006**
 5.1.2 Odsúhlasenie návrhu mostných objektov do: **28. 02. 2006**
 5.1.3 Odsúhlasenie koordinačného výkresu so zakreslením do katastrálnej mapy do: .. **31. 03. 2006**
 5.1.4 Koncept dokumentácie na kontrolu a pripomienkovanie do: **10. 04. 2006**
 5.1.5 Kompletnú dokumentáciu do: **29. 05. 2006**

5.2 Predmet podľa tejto zmluvy je splnený riadnym vypracovaním a odovzdaním dokumentácie objednávateľovi s potvrdením o prevzatí.

Čl. 6 CENA DIELA A PLATOBNÉ PODMIENKY

6.1 Cena za vypracovanie diela v rozsahu a obsahu dohodnutom v článkoch 2 a 3 tejto zmluvy je stanovená rozpočtom v zmysle Zákona o cenách č. 18/1996 Z.z. v znení neskorších úprav, vyhlášky MF SR č. 87/1996 Z.z., ktorou sa vykonáva Zákon o cenách v znení neskorších úprav a predstavuje:

6.1.1 Úsek: **Kysucké Nové Mesto – Oščadnica**, podľa ods. 2.1.1

Dokumentácia stavebného zámeru podľa ods. 2.1.1.2:	
Dokumentácia na územné rozhodnutie podľa ods. 2.1.1.2:	
Cena diela spolu bez DPH:	
DPH 19 %:	
Cena diela spolu s daňou:	

Slovom:

6.1.2 Úsek: **Čadca, Bukov – Svrčinovec**, podľa ods. 2.1.2

Dokumentácia stavebného zámeru podľa ods. 2.1.1.2:	
Dokumentácia na územné rozhodnutie podľa ods. 2.1.1.2:	
Cena diela spolu bez DPH:	
DPH 19 %:	
Cena diela spolu s daňou:	

Slovom:

6.1.3 **Rekapitulácia ceny**

Úsek Kysucké Nové Mesto – Oščadnica podľa ods. 2.1.1:	
Úsek Čadca, Bukov – Svrčinovec podľa ods. 2.1.2:	
Cena diela celkom bez DPH:	
DPH 19 %:	
Cena diela celkom s daňou:	

Slovom:

6.2 Špecifikácia ceny je uvedená v Prílohe č. 1:
 Príloha č. 1/1 Úsek: Kysucké Nové Mesto – Oščadnica (DSZ) podľa ods. 2.1.1.2
 Príloha č. 1/2 Dtto – Pisomnosti a výkresy objektov
 Príloha č. 1/3 Úsek: Kysucké Nové Mesto – Oščadnica (DÚR) podľa ods. 2.1.1.1
 Príloha č. 1/4 Dtto – Pisomnosti a výkresy objektov
 Príloha č. 1/5 Úsek: Čadca, Bukov - Svrčinovec (DSZ) podľa ods. 2.1.2.2
 Príloha č. 1/6 Dtto – Pisomnosti a výkresy objektov
 Príloha č. 1/7 Úsek: Čadca, Bukov - Svrčinovec (DÚR) podľa ods. 2.1.2.1
 Príloha č. 1/8 Dtto – Pisomnosti a výkresy objektov
 Príloha č. 1/9 Úsek: Čadca, Bukov – Svrčinovec, Doplnujúci Inžinierskogeologický a hydrogeologický prieskum.

6.2.1 Kalkulácia hodinových sadziieb je uvedená v Prílohe č. 2.

6.2.2 Prílohy č. 1 (1/1 až 1/9) a 2 sú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

6.3 Podkladom pre úhradu ceny za dokončené a odovzdané dielo podľa ods. 6.1 budú zhotoviteľom vystavené faktúry takto:

- 6.3.1 - prvá, dielčia faktúra vystavená na sumu max 95% z ceny v termíne podľa ods. 5.1.5 bude splatná v lehote do 30 dní od jej doručenia objednávateľovi,
- 6.3.2 - zučtovacia faktúra bude vystavená na sumu min. 5% z ceny (cena diela podľa ods. 6.1 znížená o platbu podľa ods. 6.3.1) a bude splatná v lehote do 30 dní po odstránení prípadných oprávnených vád dokumentácie, reklamovaných objednávateľom v lehote na reklamáciu do 45 dní po odovzdaní dokumentácie. Pre prípad bez reklamácie v lehote 45 dní, je doba splatnosti faktúry do 30 dní po uplynutí tejto lehoty.
- 6.4 V prípade nedodania dokumentácie v zmluvne dohodnutom termíne objednávateľ má nárok na zmluvnú pokutu z omeškania vo výške 0,05 % z dohodnutej ceny za každý deň omeškania.
- 6.5 V prípade omeškania objednávateľa s úhradou faktúry zhotoviteľ má právo na úrok z omeškania vo výške 0,05 % z dohodnutej ceny za každý deň omeškania.

čl. 7 ZODPOVEDNOSŤ ZHOTOVITEĽA

- 7.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje postupovať pri vykonaní diela s odbornou starostlivosťou a dokumentáciu podľa tejto zmluvy vypracuje a dodá podľa podkladov a požiadaviek objednávateľa.
- 7.2 Zhotoviteľ dokumentácie podľa čl. 2 a 3 tejto zmluvy je povinný dodržiavať podmienky, ktoré sa zaviazal plniť svojou Ponukou, všeobecne záväzné predpisy, technické normy a dohody podľa tejto zmluvy. Ďalej sa bude riadiť záväznými podkladmi objednávateľa, zápsmi a písomnými dohodami zmluvných strán.
- 7.3 Zhotoviteľ zodpovedá za to, že dielo bude zhotovené a odovzdané objednávateľovi podľa ustanovení tejto zmluvy a bez väd.
- 7.4 Zhotoviteľ sa zaväzuje prípadné vady diela, odstrániť bezodplatne a bez zbytočného odkladu, po uplatnení oprávnenej reklamácie objednávateľom. Reklamáciu vady plnenia predmetu zmluvy je objednávateľ povinný uplatniť najneskôr do 7 dní po zistení vady v písomnej forme potvrdené oprávnenou osobou.

čl. 8 OSTATNÉ UJEDNANIA

- 8.1 Objednávateľ si vyhradzuje právo odsúhlasíť odôvodnenú zmenu zodpovedných pracovníkov oprávnených na rokovanie vo veciach technických podľa čl. 1.
- 8.2 Zmluvné strany sa zaväzujú, že pristúpia na zodpovedajúcu zmenu záväzku v prípadoch, keď sa po uzavretí zmluvy zmení rozsah alebo obsah predmetu zmluvy podľa čl. 3, východiskové podklady, alebo vzniknú nové požiadavky objednávateľa, s preukázateľným vplyvom na cenu a termín plnenia.
- 8.3 Zhotoviteľ bude objednávateľa informovať o stave rozpracovanosti diela na pravidelných pracovných rokovaniach, ktoré bude organizovať podľa aktuálnej potreby riešenia dielčích problémov, ale najmenej vstupné rokovanie a 2 ďalšie rokovania počas spracovávania diela. Na pracovné rokovania zhotoviteľ prizve zainteresovaných zástupcov štátnej správy, miestnych úradov a správcov inžinierskych sietí, dotknutých orgánov a organizácií. Z rokovania sa vyhotoví zápis, ktorého závery prijaté oprávneným zástupcom objednávateľa, sa stanú podkladmi objednávateľa v zmysle ods. 4.2.
- 8.4 Zhotoviteľ zvolá vstupné pracovné rokovania so správcami vyvolaných investícií za účasti objednávateľa na upresnenie rozsahu vyvolaných investícií podľa zákona č. 135/1961 Zb. v znení neskorších predpisov.
- 8.5 Záverečné odsúhlasenie vyvolaných investícií so správcami týchto objektov doloží zhotoviteľ formou listu od správcu objektu.
- 8.6 Zhotoviteľ predloží koncept dokumentácie na odsúhlasenie objednávateľovi v termíne podľa ods. 5.1.4 na dobu 15 kalendárnych dní. Ak objednávateľ v stanovenej lehote 15 kalendárnych

dni nepredloží úplný zoznam prípadných pripomienok ku konceptu dokumentácie, predíži sa termín jej dodania podľa ods. 5.1.5 o dobu omeškania objednávateľa.

- 8.7 V prípade, že pri odsúhlasovaní konceptov dokumentácie podľa ods. 8.6 dôjde k vzneseniu nových, alebo takých požiadaviek, ktoré neboli vznesené a riešené na pracovných rokovaníach podľa ods. 8.3, bude sa to posudzovať v zmysle ods. 8.2.
- 8.8 Zhotoviteľ sa zaväzuje zúčastniť sa prerokovania dokumentácie s verejnosťou, územného konania a iných rokovaní súvisiacich s dokumentáciou podľa tejto zmluvy aj po ukončení prác na dokumentácii.
- 8.9 Splnením všetkých povinností podľa ods. 2.2 a 6.3 vlastnícke právo prechádza na objednávateľa, ktorý súhlasí s tým, aby zhotoviteľ použil plnenie predmetu tejto zmluvy ako svoju referenciu a na propagáciu svojej odbornosti.

ČI. 9 ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 9.1 Zmluva vzniká prejavom súhlasu s celým jej obsahom. Súhlas musí byť písomný, riadne potvrdený a podpísaný oprávnenými zástupcami každej zo zmluvných strán
- 9.2 Zmluva nadobúda účinnosť dňom doručenia podpísanej zmluvy podľa ods. 9.1 druhej zmluvnej strane, pričom rozhoduje neskorší dátum doručenia jednej zo zmluvných strán druhej zmluvnej strane.
- 9.3 Meniť alebo doplňovať text tejto zmluvy je možné len formou písomných dodatkov, ktoré budú platné, ak budú riadne potvrdené a podpísané oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán. Pre platnosť dodatkov k tejto zmluve sa vyžaduje dohoda o celom texte.
- 9.4 K návrhom dodatkov k tejto zmluve sa zmluvné strany zaväzujú vyjadriť písomne, v lehote 15 dní od doručenia návrhu dodatku druhej strane. Po tú istú dobu je týmto návrhom viazaná strana, ktorá ho podala.
- 9.5 Pre otázky touto zmluvou neriešené platia príslušné ustanovenia Obchodného zákonníka a ostatných všeobecne záväzných právnych predpisov.
- 9.6 Zmluva s prílohami č.1 (1/1 až 1/9) a č.2 má 17 strán a je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z čoho sú po dva rovnopisy pre každú zmluvnú stranu.

V Bratislave, dňa 13.03.2006
Objednávateľ:

Odtlačok pečiatky *varná dňa 13.03.2006*
Alfonský Nivy 12
82109 BRATISLAVA
-13-

Ing. Dušan Faktor, CSc.
predseda predstavenstva a
generálny riaditeľ a.s.

Doc. Ing. arch. Peter Gandj, PhD.
podpredseda predstavenstva a.s.

V Bratislave, dňa 22.2.2006
Zhotoviteľ:

DOPRAVO PROJEKT a.s.
Odtlačok pečiatky
Röhmynárska 2, 4
83203 Bratislava
32

Ing. arch. Gabriel Koczkáš
predseda predstavenstva a
generálny riaditeľ a.s.

Ing. Bartolomej Šechný
podpredseda predstavenstva a
obchodno-technický riaditeľ a.s.